

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 194**

DONDERDAG 7 JUNI 2012

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

182e ANNEE

JEUDI 7 JUIN 2012

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

26 NOVEMBER 2011. — Wet tot wijziging van artikel 138bis-6 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. Duitse vertaling, bl. 31878.

#### *Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

26. NOVEMBER 2011 — Gesetz zur Abänderung von Artikel 138bis-6 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag. Deutsche Übersetzung, S. 31878.

#### *Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

22 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden en tot uitvoering van artikel 24, tweede lid, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden. Erratum, bl. 31879.

#### *Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

29 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 tot oprichting van een Federale Raad voor de Huisartsenkringen, bl. 31879.

29 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 2002 tot vaststelling van de opdrachten verleend aan huisartsenkringen, bl. 31880.

9 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 januari 1990 betreffende aroma's voor gebruik in voedingsmiddelen, bl. 31880.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Intérieur*

26 NOVEMBRE 2011. — Loi modifiant l'article 138bis-6 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Traduction allemande, p. 31878.

#### *Service public fédéral Sécurité sociale*

22 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés et portant exécution de l'article 24, alinéa 2, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés. Erratum, p. 31879.

#### *Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

29 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 février 2006 instituant un Conseil fédéral des Cercles de médecins généralistes, p. 31879.

29 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les missions confiées aux cercles de médecins généralistes, p. 31880.

9 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 janvier 1990 relatif aux arômes destinés à être utilisés dans les denrées alimentaires, p. 31880.

3 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 juli 1998 houdende vaststelling van de uiterlijke kenmerken van de voertuigen die ingezet worden in de dringende geneeskundige hulpverlening, bl. 31882.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

14 MEI 2012. — Koninklijk besluit betreffende de retributies inzake identificatie en registratie van dieren, bl. 31883.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

16 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende aspecten van het Vlaams bevolkingsonderzoek naar borstkanker, bl. 31885.

4 MEI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de vergoedingen van de leden van de raden voor verkiezingsbetwistingen, bl. 31926.

11 MEI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de bachelor-na-bacheloropleiding bachelor in de pediatrische en neonatale gezondheidszorg als nieuwe opleiding van de Erasmus hogeschool Brussel, bl. 31927.

11 MEI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 betreffende de boekhouding en het financieel verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, bl. 31928.

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

1 DECEMBER 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanpassing van de weddeschalen betreffende sommige ambten van de leden van het onderwijspersoneel. Erratum, bl. 31934.

1 DECEMBER 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanpassing van de weddeschalen betreffende sommige ambten van de leden van het onderwijspersoneel. Erratum, bl. 31943.

#### **Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Buitenlandse Dienst. Overplaatsing, bl. 31947.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 31947.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

22 APRIL 2012. — Koninklijk besluit houdende aanwijzing van beheerders in de raad van beheer van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, bl. 31947.

24 APRIL 2012. — Koninklijk besluit houdende de benoeming van de magistraat-bijzitter in de Provinciale Raad van de Orde der apothekers van Antwerpen, bl. 31948.

3 MAI 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 juillet 1998 déterminant les caractéristiques extérieures des véhicules qui interviennent dans le cadre de l'aide médicale urgente, p. 31882.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

14 MAI 2012. — Arrêté royal relatif aux rétributions concernant l'identification et l'enregistrement des animaux, p. 31883.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté flamande*

*Autorité flamande*

16 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux aspects du dépistage flamand de population du cancer du sein, p. 31905.

4 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les indemnités des membres des conseils des contestations électorales, p. 31926.

11 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de bachelor après bachelor « bachelor in de pediatrische en neonatale gezondheidszorg » en tant que nouvelle formation de la « Erasmushogeschool Brussel », p. 31927.

11 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 relatif à la comptabilité et au rapport financier pour les structures dans certains secteurs du domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, p. 31928.

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

1<sup>er</sup> DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française adaptant les échelles de traitement afférentes à certaines fonctions des membres du personnel de l'enseignement. Erratum, p. 31930.

1<sup>er</sup> DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française adaptant les échelles de traitement afférentes à certaines fonctions des membres du personnel de l'enseignement. Erratum, p. 31938.

#### **Autres arrêtés**

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Service extérieur. Mutation, p. 31947.

*Service public fédéral Intérieur*

Collecte à domicile. Autorisation, p. 31947.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

22 AVRIL 2012. — Arrêté royal portant désignation d'administrateurs au sein du conseil d'administration du Fonds d'Aide médicale urgente, p. 31947.

24 AVRIL 2012. — Arrêté royal nommant le magistrat-assesseur au conseil provincial de l'Ordre des pharmaciens d'Anvers, p. 31948.

24 APRIL 2012. — Koninklijk besluit houdende de benoeming van de leden van de Nationale Raad voor de Kinesithérapie, bl. 31949.

4 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende de benoeming van de magistraat-bijzitter en de plaatsvervangende magistraat-bijzitter in de Provinciale Raad van de Orde der apothekers van West-Vlaanderen, bl. 31950.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 31951. — Notariaat, bl. 31951.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

26 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de ombudsman voor Energie van de Franstalige taalrol, bl. 31952.

*Ministerie van Landsverdediging*

Krijgsmacht. Pensionering van een officier, bl. 31952. — Krijgsmacht. Aanstelling van een reserveofficier gesproken uit de werving van kandidaat-reserveofficieren, bl. 31952. — Krijgsmacht. Aanstelling van een reserveofficier gesproken uit de werving van kandidaat-reserveofficieren, bl. 31953.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie*

Personeel. Aanstellingen, bl. 31953.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 31953.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

25 MEI 2012. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffen-maatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige stortplaats Karel van Wijnendaelelaan' in Sint-Martens-Latem als site en tot Regeling van de exoneratie voor de uitvoering van het site-onderzoek, bl. 31954.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

Ruimtelijke ordening. Gewestplan, bl. 31959.

24 AVRIL 2012. — Arrêté royal portant nomination de membres du Conseil national de la Kinésithérapie, p. 31949.

4 MAI 2012. — Arrêté royal nommant le magistrat-asseesseur et le magistrat-asseesseur suppléant au conseil provincial de l'Ordre des pharmaciens de Flandre occidentale, p. 31950.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 31951. — Notariat, p. 31951.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

26 MAI 2012. — Arrêté royal relatif à la nomination du médiateur de l'Energie du rôle linguistique français, p. 31952.

*Ministère de la Défense*

Forces armées. Mise à la pension d'un officier, p. 31952. — Forces armées. Commission d'un officier de réserve issu du recrutement de candidats officiers de réserve, p. 31952. — Forces armées. Commission d'un officier de réserve issu du recrutement de candidats officiers de réserve, p. 31953.

*Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale*

Personnel. Désignations, p. 31953.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

Aménagement du territoire. Plan de secteur, p. 31958. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Flobagri, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31959. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Guy Grooteclaes, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31961. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV VHS Europe », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31962. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL Les Petits Riens, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31964. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BVBA Maes Yves", en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que

dangereux, p. 31965. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000456, p. 31967. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000809, p. 31967. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350165445, p. 31968. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 4081000153, p. 31968. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012062005, p. 31969. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 013188, p. 31969. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211554, p. 31970. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210658, p. 31970.

#### *Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

##### *Wallonische Region*

##### *Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Raumordnung. Sektorenplan, S. 31958.

#### **Officiële berichten**

##### *Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 53/2012 van 19 april 2012, bl. 31993.

Uittreksel uit arrest nr. 44/2012 van 8 maart 2012, bl. 32039.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 32044.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 32044.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 32045.

#### **Avis officiels**

##### *Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 53/2012 du 19 avril 2012, p. 31971.

Extrait de l'arrêt n° 44/2012 du 8 mars 2012, p. 32040.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 32044.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 32045.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 32045.

#### *Verfassungsgerichtshof*

Auszug aus dem Entscheid Nr. 53/2012 vom 19. April 2012, S. 32016.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 44/2012 vom 8. März 2012, S. 32042.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 32044.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 32045.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 32046.

#### *Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 32046.

#### *Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 32046.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 32047.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 32047.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 32048.

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 32047.

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 32047.

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 32048.

#### Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 32046.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 32047.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 32047.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 32048.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 32048.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie en Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

14 MEI 2012. — Omzendbrief nr. 613<sup>bis</sup>. Informatie inzake de personeelsenvoloppes 2012 en 2013 en de personeelsplannen 2012 : update van de bijlage van omzendbrief 613. Erratum, bl. 32048.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een direct & e-marketingassistent bij het Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen, bl. 32052.

Vlaamse overheid

Definitieve vaststelling rooilijnplan, bl. 32053.

#### Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 32053.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 32057 tot bl. 32106.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 32048.

Service public fédéral Personnel et Organisation en Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

14 MAI 2012. — Circulaire n° 613<sup>bis</sup>. Information relative aux enveloppes de personnel 2012 et 2013 et aux plans de personnel 2012 : update de l'annexe de la circulaire 613. Erratum, p. 32048.

#### Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 32053.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 32057 à 32106.